

City Beats

ローラ・ブルース ライナー・ガナル ドライデン・グッドウィン
アレキサンダー・ハイム ベン・ジャッド ステファン・パッシャー
アレックス・ヴィラー ジェフ・ブライス キュレーター・ベリット・フィッシャー

Laura Bruce (Germany) Rainer Ganahl (U.S.A) Dryden Goodwin (U.K) Alexander Heim (U.K)
Ben Judd (U.K) Stephan Pascher (U.S.A) Alex Villar (U.S.A) Jeff Preiss (U.S.A)
Curator: Berit Fischer (Germany)

While interrogating the ways our daily actions are conditioned and controlled by the constructed mechanisations of life and belief systems within the urban commonplace, **City Beats** employs video to compile a cacophony of glances at non events and offers new ways of looking at the structured relationships between time and place, private and public, framework and content; it creates a temporal look at urban space and the human condition within it.

Berit Fischer has been working internationally as an independent curator for contemporary art since 1999. She currently lives and works in Berlin, Germany. She has held many positions in the art sector such as Documenta X or VTO Gallery (London, UK). Since 2006 she works for the publication Afterall (London, UK).

都市空間における生活や信条のシステムが構築するメカニズムによって、いかに私達の日々の行動が条件付けられ操作されているのかを問いつつ、**City Beats** (シティ・ビーツ) は都市のありふれた状況の中での重層的で錯綜したリズムと不協和音の一閃をビデオで編成し、時間と空間、個人と社会、枠組みと内容といった二項の間に構築された関係に新しい見方と検証の仕方を提供します。それは都市空間とそこに生きる人々との間の束の間の様相を映し出すことでしょう。

ベリット・フィッシャー Berit Fischer
1999年より現代美術のインデペンデント・キュレーターとして国際的に活躍している。近年はベルリンに在住。ドクメンタ10やVTOギャラリー(ロンドン)で仕事をし、2006年から美術評論誌Afterall(ロンドン)出版に関わっている。

Live explosions

石田悠介 沖啓介 河合政之 利部志穂 金魚/黄桃 國宗浩之
木村幸恵 木村裕+藤田至一 志水晃王 白井美穂
"t"(中川敏光 清水友美 後藤天) 高安 野村和弘 村田峰紀 山本雅照

Yusuke Ishida Keisuke Oki Masayuki Kawai Shiho Kagabu Gold Fish / Yellow Peach
Hiroyuki Kunimune Sachie Kimura Minoru Kimura+Yoshikazu Fujita Jiou Shimizu
Mio Shirai "t"(Toshimitsu Nakagawa Tomomi Shimizu Ten Goto) Taka Yasu Kazuhiro Nomura
Mineki Murata Masahiro Yamamoto

Live explosions (ライブ・エクスプロージョン) では個人またはコラボレーションにより、美術と音楽、パフォーマンスの領域を横断して活動する日本の美術作家による新作の展示と様々なライブ・パフォーマンスを行います。会場ではインスタレーションやビデオの展示の間で、日用品を使った手製の楽器での演奏やアナログによるビデオのフィードバック・ノイズだけを使った即興演奏、ボイス・パフォーマンスや物体を使った激しい身体行為などが行われます。多彩なアーティストたちの間でアイデアを交換し共有する事は、時代のリアリティに向き合うためのより開かれた知覚の獲得に繋がっていくことでしょう。

作家たちは日常の事物の機能を置き換え、意味を転用することによって時間と空間の関係を作り出し、観客が自身のリズムの源泉である身体感覚で共感し理解し合える世界を提示します。

Live explosions invites 15 Japanese artists working trans-disciplinarily as individuals and collaborations in art, music and performance to present new works and live performances. On display will be installations, video, live interventions and performances that include voice, hand-made music instruments, impromptu renditions with analogue feed back noise, body expressions and intensive 'actions' with materials. The sharing and exchange of ideas among multiple artists aims to create a widened perception for facing new reality. **Live explosions** explores the world captured by the sense of the human body, as the source that invents rhythm and produces the relation between time and space by diversion, displacement and relocation of everyday experience and its functions and meanings.

City Beats + Live explosions

Two conjoined exhibitions on contemporary strategies of psychogeography
二つの展覧会をつなぐ心理地理学の現代的戦略

2010 6.25 [fri] - 7.15 [thu]

11:30~19:00 会期中無休 入場無料 (ライブパフォーマンスは有料)

BankART Studio NYK1F / NYK hall

●ライブパフォーマンス [各日¥1,000]

- 6月25日(金) 19:00~21:00 村田峰紀、河合政之、対岸(天野光太郎、竹内美貴)
1cVG(沖啓介、利部志穂、木村幸恵、白井美穂)
- 6月26日(土) 19:00~ [BED]- 眠り人のための演奏会 - vol.3 (企画:スエナゴウ)
- 6月27日(日) 19:00~21:00 "t"(中川敏光、清水友美、後藤天) plus HAL_ & 林潤
- 7月4日(日) 19:00~20:00 中川敏光、Hair Stylistics(中原昌也)+河合政之
- 7月11日(日) 19:00~20:00 "t"(中川敏光、清水友美、後藤天)、河合政之

●カフェトーク@BankART Pub [参加費無料] ※ドリンクのご注文をお願いします。

- 6月27日(日) 16:00~18:00 河合政之、金魚/黄桃、他展覧会参加アーティスト
- 7月4日(日) 16:00~18:00 中原昌也(ミュージシャン、小説家、元暴力温泉芸者)、高橋洋(映画監督、『リング』脚本家)、河合政之
- 7月11日(日) 16:00~18:00 住友文彦(横浜国際映像祭CREAMディレクター)、井出玄一(Boat People Association 代表)、河合政之



BankART Studio NYK

〒231-0002 横浜市中区海岸通3-9 tel.045-663-2812

みなとみらい線「馬車道駅」6出口「赤レンガ倉庫口」徒歩4分
<http://www.bankart1929.com>

主催: エクスプロージョン 協力: BankART1929

企画: 白井美穂 ベリット・フィッシャー

お問い合わせ: live@explosion-tokyo.com 090-4833-7713

<http://www.explosion-tokyo.com/Live.html>